



Planificación para el éxito: cómo apoyar las transiciones entre la escuela secundaria, la universidad y a una carrera profesional

SUGERENCIAS ÚTILES PARA PADRES O TUTORES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Planificación para el éxito: cómo apoyar las transiciones entre la escuela secundaria, la universidad y a una carrera profesional

SUGERENCIAS ÚTILES PARA PADRES O TUTORES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK



Carta del Canciller

Estimadas familias:

La preparación universitaria y profesional de nuestros estudiantes es más importante hoy que nunca antes. Aproximadamente el 90 por ciento de los empleos que crecen del modo más rápido en este país requieren la formación postsecundaria. Los beneficios del rendimiento educativo tienen un resultado directo no solamente en carreras significativas, sino también en futuros salarios más altos para nuestros estudiantes.

Por estas razones, una de mis mayores prioridades como canciller es asegurar que todos los estudiantes de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York se gradúen listos para la universidad y para formar parte de la fuerza laboral del siglo XXI. Con el fin de preparar a todos nuestros estudiantes, incluso a estudiantes con discapacidades y estudiantes que aprenden inglés, para la vida después de la escuela secundaria, el Departamento de Educación colabora con las escuelas, los maestros, las familias y los miembros de la comunidad para fortalecer el trabajo estudiantil y las prácticas de los maestros.

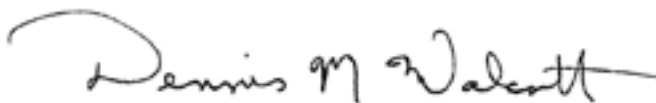
En los últimos años, hemos progresado de manera significativa en esta área. Antes que el alcalde Bloomberg fuera elegido al puesto, la tasa de graduación de la Ciudad de Nueva York permaneció al mismo nivel por más de una década. Ahora las tasas de graduación llegaron al 65 por ciento, el nivel más alto en la historia, y el número de estudiantes matriculados por primera vez como estudiantes de noveno grado en los recintos de la universidad City University of New York aumentó por más de 9,000: de 16,000 en 2002 a 25,500 en 2009.

Pero como todos sabemos, nos espera una ardua tarea. Es esencial que los padres y las comunidades participen completamente en el esfuerzo de preparar a estudiantes en todo nivel de su educación para la vida después de la graduación: desde pre jardín de infantes hasta escuela secundaria.

Esta guía se redactó específicamente para otros padres de la Ciudad de Nueva York que han estado donde usted se encuentra hoy día. Incluye aviso práctico para navegar las opciones y los apoyos que sus hijos necesitan cada año. Es una herramienta excelente para que los padres y familias aprendan cómo participar durante el transcurso de la senda de nuestros estudiantes mientras se preparan para la universidad y una carrera profesional. Le animo a que haga uso completo de las sugerencias y estrategias que esta guía proporciona, y que comparta este recurso con otras personas en su comunidad. También le recomiendo que converse con el consejero vocacional de su hijo y sus maestros sobre cómo pueden trabajar juntos para asegurar el éxito de su hijo en el futuro.

Espero con ansias trabajar con usted para enfrentar este reto y le deseamos el éxito a su hijo en sus planes futuros.

Atentamente,



Dennis M. Walcott
Canciller



Hace ocho años, cuando era el director general de la Oficina de Inscripción Estudiantil del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York, un grupo de padres, miembros de la Federación Unida de Maestros (UFT) y líderes escolares vinieron a reunirse conmigo para conversar sobre la superpoblación en algunas escuelas secundarias de Brooklyn. Todos estaban muy comprometidos en cabildar por sus escuelas y sus constituyentes. Fue un grupo muy impresionante y representativo del mapa demográfico de nuestras escuelas secundarias. Según trabajamos juntos para resolver problemas de inscripción, los padres (uno de ellos era consejero vocacional en una de nuestras escuelas) y yo nos continuamos reuniendo y empezamos a resolver otros problemas que el grupo identificó como importantes para los padres de estudiantes de escuelas secundarias. Nuestra primer colaboración principal tuvo como resultado un folleto para padres titulado “Getting to Know High School—Helpful Hints for Parents” (Cómo Familiarizarse con la Escuela Secundaria: Sugerencias Útiles para Padres). Durante el transcurso de los años, nuestro trabajo continuó y nos unimos al grupo para ayudar a instruir a nuestro personal los problemas sobre la admisión a la escuela secundaria que surgieron desde el punto de vista de los padres. Finalmente a principios de 2010, un subgrupo de padres que se convirtió en nuestro consejo asesor, inspiró a la Oficina de Inscripción Estudiantil para que lanzara el programa de Embajadores de Admisiones a la Escuela Secundaria. Este programa se realizó todos los fines de semana por más de tres meses y enseñó el proceso de admisiones a la escuela secundaria (de principio a fin) a un grupo de 53 padres. Estos padres pasaron a prestar servicios en talleres de admisiones a la escuela secundaria y ferias de escuelas secundarias. Algunos hasta empezaron a asesorar a padres sobre este proceso en sus propios distritos.

Mientras se realizaba el trabajo de embajador, el mismo subgrupo de padres y yo conversamos sobre la posibilidad de redactar un folleto informativo sobre la universidad. Algunos de los miembros de la Oficina de Inscripción Estudiantil empezaron a trabajar con los padres durante una fase de recaudación de datos.

Cuando me jubilé en noviembre de 2010, los padres y yo habíamos invertido mucho tiempo y energía en lluvias de ideas para el folleto, pero ya que tenía que ver con la universidad y yo me iba, pensamos que tendríamos que dejarlo a un lado. Pero los padres estaban ansiosos de continuar. Yo también lo estaba.

Nos empezamos a reunir semanalmente para que nuestras ideas dieran frutos. Nos enfocamos en la preparación para la universidad y las transiciones que los padres tendrían que tener en mente mientras sus hijos pasaban de graduarse de la escuela intermedia a graduarse de la escuela secundaria. Tuvimos el apoyo de la Oficina de Preparación para la Educación Postsecundaria.

Ha sido una experiencia excepcionalmente gratificante. Cada padre jugó un papel distinto en la “historia” y yo jugué el papel de mentor y editor, ayudándolos a pulir el folleto, a retar su razonamiento y crear un producto del cual todos podrían estar orgullosos.

Las alianzas con padres son esenciales para cualquier trabajo que hacemos en la educación. Estamos agradecidos que el Canciller Walcott permitió que este trabajo continuara. Ofrecemos un agradecimiento especial a la Oficina de Preparación para la Educación Postsecundaria por su apoyo. La oficina jugó un papel en someter su trabajo a investigación dentro del Departamento de Educación en general para que finalmente este importante trabajo fuese publicado.

Por mi parte, ha sido maravilloso trabajar con este grupo de padres. Los últimos dos años en particular han sido especialmente emocionantes debido a que el trabajo en sí no estaba relacionado a mi puesto anterior y me ayudó a aprender y a crecer junto a los padres mientras recaudamos datos, mientras colaboramos en unir nuestras experiencias y producimos un documento para padres escrito por padres.

Mi sincero agradecimiento a Beverly, Claudette, Maura, Mei, Monique, Morty, Nancy y Rose, quienes todos trabajaron arduamente para desarrollar y redactar este folleto. Tuvimos una manito de parte de Annie, Ramona y Trevor. Por supuesto, obtuvimos la inspiración más grande de parte de cientos de padres que conocemos y con quienes nos hemos relacionado en los últimos años.

Ésta fue una obra de amor.

Elizabeth A. Sciabarra

Padres Contribuidores Principales



Claudette Agard

Me convertí en una de los padres líderes no solo para ayudar a mis hijos a obtener el éxito, sino también para ayudar a todos los niños en sus escuelas. Llegué a la conclusión que la mejor manera de cumplir ese objetivo era equipar a los padres con la información y los conocimientos que necesitan para jugar un papel activo para apoyar a sus hijos. Mis años de experiencia incluyen prestar servicios como presidente de la Asociación de padres a nivel escolar en escuela intermedia y secundaria, como presidenta del Consejo de Presidentes de Escuelas Secundarias del Condado de Manhattan, y prestar servicios a nivel de toda la ciudad como copresidenta del Consejo de Padres Asesores del Canciller. También presté servicios como padre miembro del Consejo de Padres Asesores del Estado de Nueva York, lo que me proporcionó la oportunidad de prestar servicios en al menos cinco equipos de escuelas con registro en revisión (SURR). Actualmente presto servicios como presidenta del Consejo de Educación Comunal del Distrito 17 de Brooklyn.



S. Mei Chan

Soy una inmigrante que fue educada en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. Basándome en las experiencias de mis hijos, creo que con el fin de obtener los mejores resultados para nuestros hijos, necesitamos padres que participan de manera activa en sus escuelas. Mi papel como coordinadora de padres en la escuela Brooklyn Technical High School también me brinda el entendimiento de los retos de criar hijos para que sean jóvenes adultos exitosos. La razón por la que me uní a este grupo de padres fue para combinar nuestras experiencias como padres de estudiantes de escuelas públicas, para impartir lo que aprendimos como padres, y otorgar el poder a otros padres en circunstancias similares. Ha sido mi privilegio trabajar con otros padres en este grupo junto a nuestra mentora, Liz Sciabarra.



Rose Dasch

Temprano en mi carrera me di cuenta de la importancia de participar en la educación de mis hijos para poder guiarlos en la dirección correcta. Presté servicios como tesorera y después como presidenta de la Asociación de padres en las escuelas primarias, intermedias y secundarias de mis hijos. Fue elegida desde el Consejo de Presidentes como representante de padres al Equipo de liderazgo del Distrito 22 y al Consejo de Padres Asesores del Canciller. Ahora soy la coordinador de padres de la escuela Edward R. Murrow High School, un puesto que he tenido por los últimos nueve años. Los padres tienen que ayudar a obtener información esencial para que se conviertan en personas que toman decisiones informadas para ayudar a sus hijos en sus sendas educativas. Este folleto comparte nuestro mejor consejo sobre la preparación para la universidad con otros padres y lo que se espera tanto en los grados de escuela intermedia como en los grados de escuela secundaria.



Monique Lindsay

Soy una madre soltera de dos hijos, uno de ellos asiste a la escuela secundaria en Brooklyn. Sé cuán importante es obtener una buena educación, y trabajo arduamente para que mi hijo entienda cómo cuando hace lo que necesita hacer ahora para encauzarlo para que esté listo para la universidad y una carrera profesional cuando termine la escuela secundaria. He sido una de los padres líderes desde el 2008, y he participado en todos los niveles de participación de padres. He prestado servicios en las asociaciones de padres o asociaciones de padres y maestros, equipos de liderazgo escolar, consejos de padres asesores Título 1, consejos de presidentes del distrito y del municipio, equipos de liderazgo del distrito, y el Consejo de Padres Asesores del Canciller. Soy una tutora académica Learning Leader para escuelas intermedias y secundarias, una embajadora de admisiones de escuela secundaria y miembro activo en el ministerio de educación en mi iglesia. También soy miembro del comité de captación United Federation of Teachers Parent Outreach Committee y el Consejo de Padres Asesores para Escuelas Secundarias. Este folleto está lleno de información necesaria para guiar a nuestros hijos a que tengan la mejor dirección para que tenga una exitosa experiencia escolar.



Beverly Marshack

He participado en la educación de mis hijos desde 1989 cuando mi hijo mayor empezó el pre jardín de infantes. Al principio, cortaba y pegaba en la parte trasera del aula o viajaba a excursiones de la clase. En mi primera oportunidad de trabajar en un puesto de toda la ciudad, representé a mi distrito en reuniones de Título I. Después, fui elegido al Consejo de Escuelas Secundarias de la Ciudad, donde presté servicios por muchos años. En el 2004, me convertí en miembro activo del subcomité de escuelas secundarias del comité de captación de padres UFT Parent Outreach Committee, que juntó al personal, padres, maestros y consejeros vocacionales del DOE en grupos de enfoque. En 2005, con la Oficina de Inscripción Estudiantil del DOE, produjo "Getting to Know High School – Helpful Hints for Parents" (Cómo Familiarizarse con la Escuela Secundaria: Sugerencias Útiles para Padres). En 2010, la Oficina de Inscripción Estudiantil entrenó a un equipo de "Padres Embajadores" para el proceso de admisión a la escuela secundaria. Considero este folleto del mismo modo, ya que los padres comparten varios aspectos de la educación de sus hijos.



Morty Marshack

Estoy orgullosa de haberme graduado de las escuelas públicas del Bronx y Queens, y creemos apasionadamente en la educación pública. Después de enseñar tres años en la escuela primaria en el sur del Bronx, empecé una carrera nueva como abogada. Estoy muy agradecida que mis hijos hayan podido obtener una educación buena en las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Para mantenerme informada de su progreso académico, asistí a todas las reunión de padres y maestros, tanto en el otoño como en la primavera, y todas las orientaciones y las sesiones de puertas abiertas. Como resultado, estuve lista para hablar con mis hijos sobre su trabajo escolar y aconsejarlos cuando surgieron problemas. Participé plenamente en los proceso de admisiones, visité escuelas, ferias escolares y ayudé a mis hijos a que se organizaran para el proceso de solicitar ingreso a la universidad. Este folleto cubre mucho de lo que hice para asegurar que mis hijos obtuvieran el éxito en la senda hacia la universidad y las carreras profesionales.



Maura McGovern

Antes que mis dos hijos asistieran a las escuelas primarias e intermedias, participé de forma activa con los padres del sistema educativo. Todos ellos estaban preocupados en obtener la información para ayudar a sus hijos a que consigan el éxito. Como maestra y consejera vocacional, pude ayudar, de vez en cuando a responder las preguntas de padres de hijos de diferentes escuelas. Es asombroso considerar la amplia gama de información disponible en el acto (o no) en escuelas individuales. Los distintos antecedentes de las familias de nuestros estudiantes hacen muy difícil responder a sus necesidades. Muchos no están familiarizados con el sistema educativo de Nueva York. Vienen de fuera de la ciudad, fuera del estado o fuera del país. Unos saben mucho sobre la tecnología y otros no se pueden comunicar en inglés. Todos necesitan información concreta para proporcionar el apoyo que los niños necesitan para obtener el éxito. Estoy contenta de participar del esfuerzo para asegurar que los padres tengan acceso a la información vital que necesitan sobre sus hijos otorgándoles mi tiempo y esfuerzo, ayudándolos a organizar, explicar y publicar guías para todos los padres y tutores.



Nancy Sher

Soy madre soltera de gemelas que actualmente asisten al segundo año de la escuela secundaria en el sistema de escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. Encontré que el proceso de solicitud de ingreso a las escuelas secundarias desalentador y desconcertante. Este folleto fue recopilado por padres como yo, quienes desean proporcionar a sus hijos con una educación excelente, y aspiran a que sus hijos asistan a una universidad exigente que los prepare para el futuro en el campo laboral. Es un folleto que refleja las necesidades y los conocimientos que todos los padres necesitan para respaldar la educación y la ambición profesional de sus hijos. Espero que la experiencia colectiva presentada en este folleto sea de beneficio para sus hijos.

Primeros contribuidores: Padres **Trevor Bowes, Ramona Floyd, Annie Leung**

Introducción

Somos padres de familia que redactamos este folleto para USTED: otros padres, tutores y personas a cargo que apoyan a sus hijos, según aprendimos a hacerlo, en sus sendas educativas de 6.º a 12.º grado. Está diseñado para proporcionar consejos e información sobre cómo usted puede ayudar a su hijo a prepararse para cada hito en sus carreras educativas. Intentamos utilizar nuestras experiencias para mostrarle como puede ayudar a sus hijos a pasar de un hito al próximo, de escuela intermedia a secundaria y oportunidades universitarias y profesionales. Aprendimos que nuestros estudiantes necesitan entender cómo prepararse para las exigencias de la universidad y la fuerza laboral. También aprendimos que esta preparación debe empezar antes de la escuela secundaria; entre antes, mejor. Decidimos enfocarnos en los años de escuela intermedia hasta la escuela secundaria. Durante estos años, trabajar con pre-adolescentes y adolescentes es una experiencia de aprendizaje constante para todos nosotros.

Aprendimos que preparar a los estudiantes durante la escuela intermedia y secundaria les ayuda a tomar decisiones fundamentadas sobre la universidad y las carreras profesionales. Con una buena preparación académica y planificando anticipadamente, podemos asegurar que nuestros hijos que tengan el mayor número de opciones después de la escuela secundaria, inclusive universidades de dos o cuatro años (que lleva a certificados, licencias, título universitarios intermedios o títulos universitarios), programas técnicos y vocacionales, programas de aprendices o formación en el trabajo. Según nuestros hijos pasan de escuela intermedia a secundaria y luego a la escuela secundaria y la universidad, sabemos que las materias que cursen y la manera en la que responden al trabajo escolar cobran mucha influencia sobre ellos.

Preparación para la universidad y las carreras profesionales: de qué se trata y porqué es importante para todos los estudiantes

La preparación para la universidad es más que obtener un diploma de escuela secundaria. De la manera que utilizamos la frase “preparado para la universidad” significa que un estudiante tiene los conocimientos, las habilidades y el comportamiento para completar exitosamente las materias universitarias. Este folleto señala algunas de estas habilidades y comportamientos básicos.

Hay un camino académico que su hijo debe seguir desde la escuela intermedia para asegurar que pueda entrar a la universidad sin tener que tomar clases de recuperación. Las clases de recuperación son cursos de habilidades básicas para estudiantes que no han sido preparados de manera adecuada para cursos a nivel universitario. Las clases de recuperación son necesarias para estudiantes que no tengan el puntaje lo suficientemente alto en los exámenes de asignación a la universidad. Estos cursos no devengan créditos, pero le costarán dinero. También, la preparación para la universidad requiere más que únicamente completar el trabajo escolar. Además, su hijo debe desarrollar hábitos de trabajo sólidos, habilidades de estudio, y habilidades interpersonales y sociales, que llamamos conducta académica. Esta conducta le ayudará a rendir al alto nivel que es necesario para obtener opciones excelentes después de la escuela secundaria.

Hoy día, las opciones profesionales son muy variadas. La innovación y la tecnología impulsan nuestro mundo. Los trabajos, las profesiones, y las carreras profesionales requieren, como mínimo, la capacitación especializada específica más allá de la escuela secundaria, mientras que los trabajos que mejor pagan requieren un título universitario o superior. En otras palabras, un estudiante con sólo una educación de escuela secundaria tendrá menos oportunidades. Obtener más educación tiene los siguientes resultados:

- Más y mejores opciones y oportunidades de trabajo
- Mayor potencial de ingresos
- Mayores oportunidades de empleo y estabilidad laboral
- Más beneficios, tales como seguro de salud
- Opciones más competitivas dentro del mercado laboral

Participación de los padres o tutores

Como padres, tenemos una influencia esencial en la senda educativa de nuestros hijos. Tenemos el poder de moldear la actitud y las creencias de nuestros hijos acerca del valor y la importancia de la educación. Mientras nuestros hijos crecen y aprenden, pueden y deben tomar más responsabilidad en su propia educación.

Los niveles superiores de educación aumentan las oportunidades de obtener mayores ingresos

La mayoría de los empleos de mayor crecimiento del siglo XXI requieren educación superior a la escuela secundaria.

Promedio de ingresos basados en el nivel de educación:

Persona que abandonó la escuela secundaria	\$23,088
Diploma de escuela secundaria	\$32,552
Título intermedio de universidad de 2 años	\$39,884
Título intermedio de universidad de 4 años	\$53,976
Título profesional	\$83,720

Fuente: U.S. Department of Labor, U.S. Bureau of Labor Statistics, 2011.

Comportamiento académico y personal

Es importante que nos familiaricemos con las acciones o comportamientos que los niños necesitan aprender para obtener el éxito en la escuela. A estas acciones las hemos denominado "Comportamiento Académico y Personal".

<p>COMPORTAMIENTOS/ HABILIDADES VITALES DE LOS ESTUDIANTES</p> <p>(vinculado al éxito en los estudios y las carreras)</p>	<p>EJEMPLO DE COMPORTAMIENTO ESTUDIANTIL</p> <p>(¿Su hijo sigue los hábitos que los estudiantes “exitosos” demuestran?)</p>	<p>ESTRATEGIAS DE LOS PADRES</p> <p>(además de solicitar ayuda y consejo de las agencias y de padres de niños del mismo grado, o un año o dos después)</p>
<p>Asistencia habitual</p>	<p>¿Excepto cuando esté muy enfermo, va a la escuela sin poner oposición?</p> <p>Nunca pide un día “libre” cuando hay clases.</p>	<p>Consiga un calendario escolar del sitio web del DOE, del coordinador de padres o de la oficina de orientación. Revise las fechas de los días feriados, exámenes, medias jornadas y reuniones de padres y maestros.</p>
<p>Puntualidad</p>	<p>¿Está listo puntualmente para TODOS los eventos? ¿Sale de la casa 15 minutos antes para evitar retrasos debido al tránsito?</p>	<p>Prepare un área cerca de la puerta para la ropa de la escuela y tenga un abrigo a la mano. Por la tarde, asegúrese que la ropa, una mochila para la escuela, y todo documento esté listo para el próximo día.</p>
<p>Cooperación o colaboración</p>	<p>¿Trabaja mejor con otras personas para la tarea y proyectos de la escuela?</p> <p>Cuando trabaja en grupo, ¿cumple con la parte que le pertenece?</p>	<p>Asigne trabajos apropiados para la edad en el hogar para que los complete con otra persona.</p> <p>Ayude a crear un “directorio” de compañeros de clase.</p> <p>Invite a los amigos de su hijo a su casa para que compartan el trabajo de proyectos.</p>
<p>La comunicación efectiva</p>	<p>¿Da una respuesta o solicita información adicional?</p> <p>¿Habla claramente y utiliza palabras que son fáciles de entender?</p>	<p>Mantenga el contacto visual cuando habla con otras personas, incluso con su hijo.</p> <p>Sea tan claro como pueda serlo al dar instrucciones.</p> <p>Anime la lectura para desarrollar el vocabulario.</p>

(continúa desde la página anterior)

<p>COMPORTAMIENTOS/ HABILIDADES ESENCIALES DE LOS ESTUDIANTES</p> <p>(vinculado al éxito en los estudios y las carreras)</p>	<p>EJEMPLO DE COMPORTAMIENTO ESTUDIANTIL</p> <p>(¿Su hijo sigue los hábitos que los estudiantes “exitosos” demuestran?)</p>	<p>ESTRATEGIAS DE LOS PADRES</p> <p>(Además de solicitar ayuda y consejo de las agencias y de padres de niños del mismo grado, o un año o dos adelante)</p>
<p>Respeto por sí mismo y por otras personas</p>	<p>¿Escucha a otras personas sin interrumpirlas?</p> <p>¿Sigue las reglas del hogar, en los juegos y en la escuela?</p>	<p>Demuéstrele a su hijo que USTED escucha a otras personas. No se apresure a decir lo que usted quiere.</p> <p>Converse junto a su hijo sobre el problema. Declare ambos puntos de vista.</p>
<p>Fiabilidad: cumple con sus compromisos y responsabilidades</p>	<p>¿Hace su trabajo sin que le tengan que recordar varias veces?</p> <p>¿Completa sus tareas según lo prometió?</p> <p>¿Le entrega los avisos de la escuela sin que usted los solicite?</p>	<p>Junto a su hijo, escriba una lista de todos los pasos para una asignatura o trabajo en particular. Haga que su hijo marque cada paso completado.</p> <p>Prepare un lugar para todos los avisos de la escuela para que su hijo sepa dónde ponerlos. (Asegúrese revisarlos todos los días).</p>
<p>Habilidades de estudio: capacidad para trabajar con el fin de mejorar la comprensión del contenido académico, enfoque en las tareas asignadas y tener buen rendimiento en el trabajo oral y escrito</p>	<p>¿Revisa a diario los apuntes de la clase?</p> <p>¿Utiliza los libros de texto (u otros materiales que recibe del maestro) en el hogar?</p> <p>¿Trabaja en las asignaciones sin teléfono celular, televisión o computadora (excepto cuando la necesita para completar la asignación)?</p>	<p>Separe un lugar para que su hijo haga la tareas para el hogar todas las noches.</p> <p>Revise que la libreta de apuntes esté prolija. Las materias deben estar en sus propias secciones y el trabajo debe estar organizado por fecha.</p> <p>Haga que su hijo le explique las lecciones del día.</p> <p>Ayude a su hijo a establecer un calendario escolar o de tareas para el hogar.</p> <p>Asegúrese de que su hijo estudie todas las materias académicas y no descuide las asignaciones de tareas para el hogar para cualquier clase. Anime que haga la tarea más difícil primero, no de último.</p>

(continúa desde la página anterior)

<p>COMPORTAMIENTOS/ HABILIDADES ESENCIALES DE LOS ESTUDIANTES</p> <p>(vinculado al éxito en los estudios y las carreras)</p>	<p>EJEMPLO DE COMPORTAMIENTO ESTUDIANTIL</p> <p>(¿Su hijo sigue los hábitos que los estudiantes “exitosos” demuestran?)</p>	<p>ESTRATEGIAS DE LOS PADRES</p> <p>(Además de solicitar ayuda y consejo de las agencias y de padres de niños del mismo grado, o un año o dos adelante)</p>
<p>Ética laboral: desea completar las tareas completamente y a tiempo, aún cuando el trabajo es difícil o aburrido</p>	<p>¿Empieza a trabajar sin necesidad que le recuerden?</p> <p>¿Completa trabajos a diario?</p> <p>¿Avanza bien en proyectos a largo plazo mucho antes que se venzan?</p>	<p>Anime a su hijo para que empiece sus trabajos tan pronto los reciba.</p> <p>Anime la necesidad de dar su mejor esfuerzo cada vez.</p> <p>Permita tiempo todos los días para que estudie en el hogar.</p>
<p>Motivación: busca enriquecimiento académico adicional</p>	<p>¿Participa en actividades extracurriculares?</p> <p>¿Visita instituciones culturales por toda la ciudad?</p>	<p>Ayude a su hijo a explorar intereses uniéndose a clubes en la escuela o en la comunidad.</p> <p>Haga arreglos para visitas en familia a bibliotecas, museos, lugares históricos, etc.</p>
<p>Autoreflexión: capacidad de reconocer áreas fuertes y débiles, así como lo que mejor funciona en una variedad de entornos y disposición para intentar mejorar sus habilidades.</p>	<p>Si su hijo ha declarado objetivos profesionales, ¿corresponden con sus mejores habilidades? (Por ejemplo, un estudiante interesado en una carrera en la medicina debe tener buenas calificaciones en ciencias y matemática).</p> <p>¿Intenta primero hacer la tarea más difícil, y después las materias “más fáciles”? Su hijo debe cambiar el orden hasta que encuentre el método más eficiente o más cómodo.</p>	<p>Ayude a su hijo a intentar maneras distintas de organizar un tiempo o lugar para estudiar.</p> <p>Reconozca cuando su hijo necesita ayuda. Pida ayuda. Acepte solicitudes de ayuda como parte del proceso normal en el aprendizaje.</p> <p>Permita recreos, refrigerios, y hasta música si a su hijo le permite enfocarse.</p>

(continúa desde la página anterior)

COMPORTAMIENTOS/ HABILIDADES ESENCIALES DE LOS ESTUDIANTES (vinculado al éxito en los estudios y las carreras)	EJEMPLO DE COMPORTAMIENTO ESTUDIANTIL (¿Su hijo sigue los hábitos que los estudiantes "exitosos" demuestran?)	ESTRATEGIAS DE LOS PADRES (Además de solicitar ayuda y consejo de las agencias y de padres de niños del mismo grado, o un año o dos adelante)
Redacción: organiza sus pensamientos, utiliza vocabulario alto, edita y vuelve a redactar para incluir sugerencias, presenta ideas claramente utilizando la ortografía y el uso correcto.	¿Escribe un resumen para las asignaciones largas, luego revisa, redacta un borrador y vuelve a revisar? El borrador final debe ser revisado para encontrar errores ortográficos antes de redactarlo o escribirlo a máquina para entregarlo al maestro.	Haga que su hijo lea a diario. Esto mejora su vocabulario. Vea el primer borrador de asignaciones junto a su hijo. Haga que le sugiera maneras para mejorarlo. Muéstrole el borrador a alguien que sabe sobre el tema. Asegúrese que su hijo no haya copiado su trabajo de un amigo o de un sitio web.
Análisis: capacidad de revisar los datos y otra información, para comparar oraciones, explicar las gráficas y la información, y dar resúmenes.	¿Sabe la diferencia entre los hechos reales, las ideas, y las opiniones? Dadas dos o más piezas de información, puede identificar cada "hecho real" separado y puede decir cómo se asemeja o se distingue de los otros?	Señale las tablas, cuadros y gráficas en periódicos y revistas. Haga que su hijo le explique la gráfica o la tabla.
Interpretación: uso de la lógica o el razonamientos en respuestas basadas en los hechos reales, conocer las similitudes y las diferencias.	¿Puede identificar el resultado de una acción específica? (Por ejemplo: ¡Si neva, alguien tendrá que mover con pala!)	Hágale preguntas a su hijo que requieren respuestas actuales o detalladas, no sólo una pregunta que pueda responder con un sí o un no. Al revisar el trabajo, pregúntele a su hijo si hay algo más que puede añadir para hacer de la respuesta más completa.

(continúa desde la página anterior)

COMPORTAMIENTOS/ HABILIDADES ESENCIALES DE LOS ESTUDIANTES (vinculado al éxito en los estudios y las carreras)	EJEMPLO DE COMPORTAMIENTO ESTUDIANTIL (¿Su hijo sigue los hábitos que los estudiantes “exitosos” demuestran?)	ESTRATEGIAS DE LOS PADRES (Además de solicitar ayuda y consejo de las agencias y de padres de niños del mismo grado, o un año o dos adelante)
Precisión y exactitud: da respuestas específicas, basadas en los hechos reales después de haber revisado la información varias veces.	¿Le puede dar una lista de artículos específicos, o hechos reales, en respuesta a una pregunta? ¿Puede añadir más artículos a la lista después de leer o investigar?	Hágale preguntas a su hijo que requieren respuestas actuales o detalladas, no sólo una respuesta que pueda responder con un sí o un no. Al revisar el trabajo, pregúntele a su hijo si hay algo más que puede añadir para hacer de la respuesta más completa.
Resolución de problemas: utilice estrategias diferentes para resolver problemas y seleccione la más apropiada. Piense de manera creativa y adapte estrategias o cree nuevas.	Cuando recibe una tarea, ¿intenta varias maneras de obtener información, tales como a través de un libro de texto, enciclopedia, búsqueda por Internet, periódico, revista de noticias u otra publicación? Para completar la asignación, debe seleccionar las maneras que tienen la mejor información.	Comparta con su hijo cómo usted decide completar tareas a diario (dar prioridad). Señale otras maneras de completar trabajos. Explique cómo usted decidió la “mejor manera” propia.

Las conductas académicas se fortalecen cuando los padres trabajan en asociación con la escuela. Como padres debemos comunicar nuestras inquietudes a la escuela, pedirle a la escuela que nos ayude a entender lo que nuestros hijos necesitan para tener éxito y encontrar maneras para trabajar juntos para ayudar a nuestros hijos a obtener la mejor educación posible. Sabemos que la asistencia a las reuniones de padres y maestros es muy importante, desde pre jardín de infantes hasta 12.º grado. La asistencia envía un mensaje poderoso a nuestros hijos que nos preocupamos por ellos y envía un mensaje poderoso a la escuela que deseamos lo mejor para nuestros hijos.

Estándares Básicos Comunes de Aprendizaje

El estado de Nueva York recientemente adoptó una nueva serie de estándares de aprendizaje conocidos como Estándares Básicos Comunes. Dichos estándares se irán incorporando paulatinamente en el 2015.

Los estándares básicos comunes describen claramente los conocimientos que los estudiantes deberían tener y lo que deberían estar capacitados para hacer en todos los grados con el fin de asegurar que estén preparados para la universidad y la vida profesional después de graduarse de la escuela secundaria. Para la Ciudad de Nueva York, esto significa que las escuelas incluirán estos estándares nuevos en las lecciones del aula durante los próximos tres años. Si está interesado en saber más acerca de los estándares básicos comunes, visite schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary.

Los exámenes de evaluación del Estado de Nueva York acompañarán los estándares básicos comunes de aprendizaje. Estos nuevos exámenes nos ayudarán (y a los maestros y estudiantes) a comprender, a cada nivel de grado, si nuestros hijos se están preparando para la universidad y carreras profesionales.

Exámenes

Es importante para nosotros ayudar a nuestros hijos a moldear actitudes positivas para rendir exámenes y para reducir sus nervios y la ansiedad sobre rendir exámenes. Nuestros hijos necesitan un buen lugar donde estudiar. Podemos recordar a nuestros hijos que al hacer su tareas para el hogar a diario, estudiar y participar en clase, estarán preparados para sus exámenes. Nuestros hijos también pueden obtener ayuda e información adicional visitando:

www.homeinstructioschools.com/shack/3-8examreview.html

www.homeinstructioschools.com/regents.htm

www.regentsreviewlive.net

www.regentsprep.org

De manera que nuestros hijos pasan de escuela intermedia a escuela secundaria en la senda hacia los objetivos universitarios y carrera profesional, los exámenes del estado de Nueva York y los exámenes Regents medirán lo que aprenden en sus diferentes materias. A través del transcurso de su experiencia en la escuela intermedia y secundaria, los estudiantes también reciben evaluaciones periódicas. Las escuelas utilizan estas evaluaciones para determinar áreas de fortaleza y debilidad en habilidades académicas dentro de las áreas de materias básicas. Estos exámenes se utilizan para ayudar a los estudiantes, maestros y padres como ustedes elaboran maneras de ayudar a respaldar a su hijo para que se prepare para la universidad y carreras profesionales.

Necesitamos ayudar a nuestros hijos a desarrollar buenos hábitos de aprendizaje, que los ayudará a prepararse y rendir los exámenes. También debemos animarlos a tomar cursos con altos estándares y a trabajar arduamente para rendir bien en todos los exámenes durante tanto la escuela intermedia como la escuela secundaria.

Necesitamos ayudar a nuestros hijos a desarrollar buenos hábitos de aprendizaje, que los ayudarán a prepararse y rendir los exámenes.

Aviso especial: Es importante tener en mente que si su hijo tiene un Programa de educación individualizado (IEP) con adaptaciones según el Artículo 504, entonces puede ser que su hijo reciba tiempo adicional u otras adaptaciones especiales en los exámenes, incluso los exámenes de ingreso a la universidad. También, si su hijo tiene dominio limitado del inglés o es un estudiante que aprende inglés, entonces puede ser que pueda rendir exámenes en su idioma natal, o recibirá tiempo adicional u otras adaptaciones especiales.

EXÁMENES DEL ESTADO DE NUEVA YORK PARA ESTUDIANTES DE ESCUELA INTERMEDIA Y SECUNDARIA

Escuela intermedia

En la escuela intermedia, los estudiantes rinden los siguientes exámenes intermedios del estado de Nueva York:

- 6.º grado: examen de artes del idioma inglés, examen de matemática
- 7.º grado: examen de artes del idioma inglés, examen de matemática
- 8.º grado: examen de artes del idioma inglés, examen de matemática y examen de ciencias*

*Algunas escuelas intermedias ofrecen cursos avanzados en el 8.º grado. Estos cursos concluyen con un examen Regents al final del año lectivo. Estos son cursos a nivel de escuela secundaria. Si un estudiante aprueba tanto el curso y el examen Regents, puede obtener créditos de cursos de escuela secundaria. Usted debe verificar para asegurarse que los cursos avanzados en el registro académico de su hijo para que la escuela secundaria pueda asignar a su hijo en las clases correspondientes.

Secundaria

En la escuela secundaria, los estudiantes toman los siguientes exámenes Regents del estado de Nueva York y exámenes NYC LOTE:

- Regents de artes del idioma inglés (ELA)
- Regents de matemática: álgebra integrada I, geometría, álgebra 2/trigonometría
- Regents de ciencias: medio ambiente y vida, ciencias de la Tierra, química, física
- Regents de historia: historia mundial y geografía, historia y gobierno de los EE.UU
- LOTE (Exámenes de idiomas que no sean inglés): Exámenes integrales parecidos a los exámenes Regents en varios idiomas extranjeros

Los estudiantes deben aprobar como mínimo cinco exámenes Regents específicos con un grado mínimo de 65% (inglés, matemática, ciencias, historia mundial y geografía, e historia y gobierno de los EE.UU), para recibir un diploma Regents.

Todos los niños que empiezan la escuela secundaria después del 2008 deben aprobar al menos ocho exámenes Regents (inglés, tres Regents de matemática específica, un Regents de ciencias de la vida, Regents de ciencia física, historia mundial y geografía e historia y gobierno de los EE.UU.) así como un examen LOTE con un grado mínimo de 65% para recibir un diploma Regents avanzado. También tome en cuenta que un diploma Regents avanzado requiere tres años de estudio de un idioma extranjero. Por lo tanto, usted debe animar a su hijo a que empiece a estudiar un idioma extranjero no más tarde del 10.º grado. Estos requisitos varían para estudiantes que completan una serie aprobada en artes o en educación vocacional y tecnológica (CTE) y dependen de la fecha en la que un estudiante empieza el 9.º

grado. Todos los estudiantes que participan en programas CTE se preparan para rendir una evaluación técnica de fin del programa como prueba de su dominio en un programa CTE. Muchos de estos exámenes llevan a una certificación de la industria.

Para obtener más información sobre los créditos y exámenes necesarios para la graduación, incluso para estudiantes con discapacidades y estudiantes en programas CTE, visite schools.nyc.gov/RulesPolicies/GraduationRequirements/default.htm. Le pedimos encarecidamente que se reúna con el consejero vocacional o asesor de su hijo para que conversen sobre estos requisitos y para que usted averigüe cuándo su hijo será programado para rendir los exámenes Regents y LOTE.

EXÁMENES PARA ESTUDIANTES QUE SE PREPARAN PARA LA UNIVERSIDAD

Exámenes de Ingreso a la Universidad

Estos son exámenes nacionales estandarizados que su hijo necesitará rendir para ser considerado para la universidad. Algunas universidades pueden preferir los puntajes del examen SAT en vez del examen ACT. Varias aceptan ambos. Su hijo necesitará saber qué examen necesita tomar para sus opciones universitarias. Si las universidades aceptan ambos, su hijo debe intentar rendir muestras de exámenes y rendirán el examen que prefieran. Las muestras están disponibles en www.collegeboard.org y www.act.org.

- **PSAT: examen de rendimiento académico preliminar.** Ofrecidos por la organización College Board, este examen mide las capacidades de razonamiento crítico, de resolución de problemas de matemática y de redacción. Se utiliza como un indicador de cuán bien su hijo rendirá en el examen SAT y proporciona una oportunidad para que las universidades se comuniquen con su hijo sobre posibles becas. Estudiantes de décimo y onceavo grado rendirán este examen. Lo pueden rendir dos veces y se ofrece gratuitamente durante la jornada escolar a todos los estudiantes de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. Sin embargo, solo el puntaje que su hijo obtenga como estudiante de onceavo grado, cuenta para que sea considerado para una beca de National Merit y National Achievement Scholarship. Para obtener más información sobre este examen, visite www.collegeboard.com/student/testing/psat/about.html.
- **SAT I:** Scholastic Assessment Test I Reasoning Test. Ofrecido por la organización College Board es un examen de selección múltiple con un ensayo. Está diseñado para medir las habilidades de leer de manera crítica, de matemática y de redacción. Por lo general se rinde en el onceavo o doceavo grado, y el puntaje mayor es 2400. Ya que se debe rendir más de una vez, es importante que su hijo considere rendirlo durante el 11.º grado. Por lo general, cuando toman sus decisiones, las universidades considerarán el puntaje más alto de su hijo. De ser necesario, recuérdale a su hijo que solicite los formularios de exención de pago y adaptaciones de discapacidad, ya que ambos están disponibles. Para obtener más información acerca de estos exámenes, visite sat.collegeboard.org/home.

Puede ser que algunas universidades prefieran el puntaje en el examen SAT a los del examen ACT. Varias aceptan ambos. Dependiendo de sus opciones universitarias, su hijo necesitará saber qué examen necesita tomar.

- **SAT II Subject Tests – Scholastic Assessment Test II Subject Test.** Estos exámenes están diseñados para medir el conocimiento en una materia específica y la habilidad de una persona para aplicar ese conocimiento. Las universidades más selectivas requieren los exámenes SAT II. Se deben rendir inmediatamente después que su hijo termine de tomar las materias correspondientes en la escuela secundaria. De ser necesarias, pregunte sobre las exenciones de pago y las adaptaciones para discapacidades. Para obtener más información acerca de estos exámenes, visite sat.collegeboard.org/home.
- **ACT – American College Testing Assessment:** administrado por la organización American College Testing, ésta es una forma alternativa de evaluación en vez del SAT I Reasoning Test. Se ofrece con o sin redacción. Las materias son inglés, matemática, lectura, ciencias y redacción. El puntaje máximo es 36. De ser necesarias, pregunte sobre las exenciones de pago y las adaptaciones para discapacidades. Para obtener más información sobre este examen, visite www.act.org.

Las universidades utilizan los puntajes de estos exámenes para evaluar el rendimiento de su hijo en la universidad. Sin embargo, una vez que su hijo sea aceptado a la universidad, también tendrá que rendir exámenes de asignación a la universidad.

Exámenes de cursos avanzados a nivel universitario (AP)

Estos son exámenes administrados al final de un curso oficial de College Board llamados cursos avanzados a nivel universitario. Las universidades buscan por puntajes de 3, 4 ó 5 como una medida de preparación para la universidad y a menudo otorgan créditos universitarios para un estudiante que obtuvo un puntaje de 4 ó 5. Los cursos AP en un expediente académico de escuela secundaria le indican a los funcionarios universitarios que un estudiante ha tomado un plan de estudios exigente. Para obtener más información sobre este examen, visite www.collegeboard.com/student/testing/psat/about.html.

Cómo dar seguimiento

Para seguir el progreso de su hijo, necesita saber cómo su hijo rinde en los exámenes, pero también si completó de manera satisfactoria o no sus asignaciones de tareas para el hogar y proyectos a largo plazo. Su hijo responderá según usted muestre interés real. Según que su hijo demuestra progreso, usted debería crear expectativas y premios. Responda inmediatamente a todo mal rendimiento, y debe hacer un intento real para conversar con los maestros, consejeros vocacionales, vicedirectores, y de ser necesario, el director.

Aprenda a utilizar el sitio web ARIS Parent Link para información personalizada y al día sobre el progreso de su hijo (ingrese a arisparentlink.org/parentlink). Está disponible en diez idiomas. Para ingresar a la cuenta de su hijo, necesita una dirección de correo

Su hijo responderá según usted muestre interés verdadero. Según su hijo demuestra progreso, usted debería crear expectativas y premios.

electrónico, el número de identificación del estudiante (OSIS) y su contraseña. Antes de ingresar por primera vez, comuníquese con el coordinador de padres para que le dé una contraseña provisional. Si usted necesita una computadora con conexión a la Internet, puede visitar cualquier biblioteca pública de Nueva York.

Averigüe qué materias o clases se ofrecen en la escuela de su hijo. Puede hacer esto hablando con el consejero vocacional o asesor. Revise que su hijo tome las clases apropiadas y, de ser posible, haga que su hijo se inscriba para más cursos en los que tendrá que trabajar arduamente, tanto en la escuela intermedia como en la secundaria.

Revise el boletín de calificaciones de su hijo cada período de evaluación. Asegúrese que el expediente permanente de su hijo en la escuela intermedia refleje las calificaciones correctas y la información correcta con respecto a la asistencia y las tardanzas. Durante la escuela secundaria, revise el expediente permanente de su hijo al principio de cada año lectivo para asegurar que se ingresaron las calificaciones correctas tanto en el trabajo escolar como en los exámenes. Mientras su hijo cursa la escuela secundaria es muy importante que revise el número de créditos que obtiene cada semestre para que esté claro el grado que cursa actualmente y cuán cerca se encuentra de la graduación. Para obtener los requisitos para la graduación, visite schools.nyc.gov/RulesPolicies/GraduationRequirements/default.htm.

Cuando se reúna con los maestros en la escuela de su hijo, puede solicitar muestras del trabajo estudiantil para ver la manera en la que el trabajo de su hijo se compara con el de sus compañeros de clase. Si su hijo es un estudiante de escuela intermedia, usted necesita saber su progreso en cada clase y si lee al nivel de grado, la manera en la que las calificaciones se determinan en la clase, y cuánto tiempo debe pasar haciendo la tareas para el hogar cada noche y si existen áreas en las que necesita mejorar. Para estudiantes de escuela secundaria, puede formular estas mismas preguntas además de si obtuvo créditos o no y cómo se preparará para todo examen Regents en esa materia. Pregunte qué servicios y apoyo recibirá su hijo en las áreas de orientación para la universidad, preparación para el PSAT, el SAT y exploración de las carreras. Puede solicitar ejercicios para hacer en el hogar con su hijo para ayudarlo a cumplir con las expectativas de su nivel de grado, tanto para estudiantes de escuela intermedia como de escuela secundaria.

Asista a sesiones informativas para padres. Asista a reuniones de la PTA. Considere programar citas con los maestros además de asistir a las reuniones de padres y maestros. Tome ventaja de todo taller para padres ofrecido por el Departamento de Educación, la Federación Unida de Maestros y la escuela de su hijo. Visite el sitio web del Departamento de Educación para ver un calendario de eventos y para aprender sobre nuevas oportunidades: schools.nyc.gov.

Selección de escuela secundaria

Como padre de un estudiante de octavo grado de escuela intermedia, usted tendrá que pasar por el proceso de admisiones a la escuela secundaria con su hijo. El proceso de admisiones a la escuela secundaria requiere que los estudiantes de octavo grado enumeren los programas en el orden que prefieran. Su hijo será asignado por perfil mutuo a su opción más alta posible sujeto a métodos de admisión, prioridades de admisiones, disponibilidad de cupos y si corresponde, la manera en la que las escuelas lo clasificó. Ya que hay tantos programas de escuela secundaria para escoger, nosotros como padres que ya hemos atravesado este proceso con nuestros hijos le hacemos le sugerimos que empiece a obtener información sobre las escuelas secundarias cuando su hijo curse el sexto grado.

Es muy útil que usted establezca una relación sólida y continua con el consejero vocacional de la escuela intermedia. El consejero vocacional distribuye la información de admisiones. Aún más importante, el consejero vocacional debe conocer a su hijo para ayudarlo a que usted y su hijo tomen las decisiones correctas.

La Oficina de Inscripción Estudiantil patrocina sesiones informativas durante todo el año para informar a los estudiantes sobre los diferentes tipos de programas de escuelas secundarias y de escuelas secundarias especializadas. Es útil que usted asista a estas sesiones durante el transcurso de los años de escuela intermedia de su hijo y no dejar todo para el octavo grado.

El boletín de calificaciones final de séptimo grado es el que las escuelas secundarias consideran para el proceso de admisiones a la escuela secundaria. Por lo tanto, es importante que su hijo dé su mejor esfuerzo no sólo en cada clase sino también en los exámenes estandarizados de séptimo grado. Si a su hijo rinde al máximo de su potencial, significa que puede ser considerado para la gama más amplia de programas.

El boletín de calificaciones final de séptimo grado es el que las escuelas secundarias consideran para el proceso de admisiones a la escuela secundaria.

Mientras considera la amplia gama de escuelas y programas, asegúrese de mantener en mente el tamaño y la ubicación de la escuela. Las siguientes están entre las variadas opciones disponibles:

- Escuelas secundarias especializadas que requieren el examen correspondiente (SHSAT)
- Otras escuelas y programas académicamente selectivos que requieren que los estudiantes reúnan varios criterios académicos
- Escuelas y programas de artes interpretativas que requieren una audición o la presentación de una carpeta de trabajo
- Escuelas y programas de educación vocacional y tecnológica (CTE) que integran el estudio académico con las habilidades de fuerza laboral en varias trayectorias profesionales específicas
- Escuelas que requieren asistencia a una sesión informativa
- Escuelas autónomas que tienen su propio proceso de ingreso y fecha límite. (Consulte el Directorio de escuelas autónomas en schools.nyc.gov/community/planning/charters/Directory.htm.)

El Directorio de escuelas secundarias y el Manual de escuelas secundarias especializadas se distribuyen a final de año a todos los estudiantes de séptimo grado en las escuelas públicas. Esto se hace para que usted y su hijo puedan revisar la información durante el verano, antes del principio del octavo grado.

Todas las publicaciones para la admisión a las escuelas secundarias, incluso un directorio de escuelas secundarias por medio del cual puede realizar búsquedas por Internet está disponible en schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Publications. Las versiones traducidas de las publicaciones también están disponibles en esa página.

Durante el semestre de otoño, hay varias ferias a las que usted debe asistir para obtener más información acerca de las escuelas secundarias. Las escuelas secundarias de toda la ciudad son representadas durante estas ferias: personal, estudiantes y padres están presentes en las mesas de presentación y están disponibles para responder preguntas.

Usted y su hijo deben empezar a asistir a estas ferias cuando su hijo cursa el séptimo grado. Hacer esto le permitirá a usted y su hijo más de un año para que obtenga más información sobre los programas de escuelas secundarias. Según usted se familiariza con la información, usted podrá trabajar con su hijo para establecer objetivos. Hay vídeos de los talleres de escuela secundaria del verano de 2011 publicados en el sitio web del Departamento de Educación en schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/videos.htm.

Varias escuelas intermedias patrocinan su propia Velada de escuela intermedia e invitan a representantes de escuelas secundarias locales. Si su escuela patrocina una Velada de escuela intermedia, asista y converse con los representantes para obtener información sobre lo que cada escuela ofrece.

Muchas escuelas secundarias ofrecen visitas guiadas. Revise el Directorio de escuelas secundarias para información acerca de las visitas guiadas. Si no está en el directorio, utilice la información de contacto en la página de la escuela para comunicarse con la escuela

Tanto usted como su hijo deben empezar a asistir a las ferias de escuelas secundarias cuando su hijo asiste a séptimo grado. Esto significa que usted y su hijo tendrán dos años para aprender sobre los programas de escuelas secundarias.

directamente. En algunos casos, usted puede empezar estas visitas guiadas cuando su hijo cursa el séptimo grado. Si las escuelas le ofrecen la opción de hacerlo, es una buena idea que intente visitar la escuela durante la jornada escolar para pueda verla durante las clases. Podrá tener la sensación sobre cómo la escuela funciona en realidad.

Para cuando su hijo se convierta en estudiante de octavo grado, usted y su hijo deben haber tomado el tren o el autobús a las escuelas que consideran interesantes. Esto le ayudará a aprender cuánto tiempo toma el viaje, un dato importante mientras consideran escuelas. La información sobre rutas de transporte se puede obtener de www.hopstop.com.

También se puede apuntar para recibir información actualizada por correo electrónico sobre la admisión a escuelas secundarias schools.nyc.gov/Subscribe.

Además de la información disponible dentro del Departamento de Educación, puede obtener otra información en insideschools.org, un proyecto del Centro de Asuntos de la Ciudad de Nueva York. Otros padres de estudiantes de escuela secundaria también pueden ser de ayuda para usted. La Asociación de padres en su escuela intermedia puede dar presentaciones o distribuir información. Conversar con los padres de los compañeros de clase de su hijo puede facilitar la trayectoria de escuela intermedia a la escuela secundaria.

OTRAS OPCIONES PARA ESTUDIANTES QUE YA ESTÁN EN LA ESCUELA SECUNDARIA

Si su hijo ha tenido dificultades en la escuela secundaria y no obtiene el número adecuado de créditos cada semestre, puede que se atrase y no estar listo para graduarse en cuatro años. Usted y su hijo deberían explorar otras vías hacia la graduación. Las escuelas de transferencia son escuelas secundarias pequeñas que intentan conectar a estudiantes de manera personalizada y ofrecen oportunidades universitarias y de carreras profesionales. El programa Learning to Work (LTW) ofrece actividades profundas de preparación laboral y exploración de carreras en escuelas de transferencia y también en centros municipales para adultos jóvenes (YABC), que ofrecen programas académicos para estudiantes mayores. Puede encontrar una lista completa de escuelas de transferencia, centros YABC, y programas GED en el directorio Additional Ways to Graduate (Maneras Alternativas de Graduarse). Una copia está disponible para ser descargada en schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/AlternativesHS/default.htm.

INFORMES DE RENDICIÓN DE CUENTAS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Como un padre que busca la escuela secundaria correcta junto a su hijo, creemos que usted debería aprender sobre los informes de rendición de cuentas de la Ciudad de Nueva York. Hay tres tipos: el Informe de Progreso, la Revisión de Calidad, y la Encuesta Escolar.

- **Informe de progreso:** cada otoño, la mayoría de las escuelas reciben un informe de progreso y una calificación en forma de letra (A, B, C, D o F), que mide su éxito en acelerar el aprendizaje estudiantil durante el año escolar anterior. El informe de progreso mide la contribución de cada estudiante al progreso académico estudiantil, sin importar donde cada niño comience su camino hacia la graduación y preparación posterior a la escuela secundaria.
- **Revisión de calidad:** durante el año escolar, muchas escuelas reciben una evaluación de dos o dos días y medio de duración por parte de educadores con experiencia, que incluye reuniones con los líderes escolares, maestros, estudiantes y padres, así como visitas a los salones de clases. Los resultados de las visitas se publican por Internet en un informe detallado que describe cuán bien está organizada la escuela para apoyar el éxito estudiantil.
- **Encuesta escolar:** cada año, los padres, maestros y estudiantes de 6.º a 12.º grado toman la encuesta escolar de la Ciudad de Nueva York. Las preguntas de la encuesta recopilan las opiniones de la comunidad sobre las expectativas académicas, la comunicación, la participación y el respeto. Los líderes escolares pueden utilizar los resultados de las encuestas para entender de mejor manera las fortalezas y las áreas de su propia escuela que pueden mejorar.

La próxima frontera: más allá de la escuela secundaria

Una vez se gradúa de la escuela secundaria, su hijo tendrá un número de opciones. Usted y su hijo necesitan hacer una investigación para determinar las mejores opciones. Trabaje con el consejero vocacional o el personal de la escuela intermedia que son responsables de la orientación universitaria y de carrera profesional para ayudarle a descifrar la dirección en la que usted y su hijo le gustaría dirigirse.

Entre estas opciones se encuentran las universidades. Por lo general, las universidades son instituciones grandes con una amplia variedad de programas de título, instalaciones para la investigación y escuelas de posgrado. Por lo general, las universidades de humanidades son más pequeñas, a menudo con un tamaño reducido de estudiantes y ofrecen licenciaturas. Las instituciones educativas comunitarias son instituciones de dos años de estudio que ofrecen títulos universitarios intermedios y a veces certificaciones sin título en materias relacionadas a las carreras profesionales. Algunos estudiantes obtienen títulos intermedios y luego obtienen la transferencia a una universidad de cuatro años para trabajar hacia un título universitario.

Usted y su hijo tienen que investigar para determinar cuáles son las mejores opciones. Trabaje junto al consejero vocacional de su hijo para que le ayude a entender en qué dirección orientarse.

Para obtener calendarios y listas de verificación detalladas y más orientación para la planificación universitaria y las admisiones, consulte la guía para padres “A Parent’s Guide to College” de New York Urban League que está disponible (en inglés) por Internet en www.nyul.org/pages/Parent_Guide_Order_Form.

New Visions for Public Schools tiene “The Road to College” que usted puede encontrar en <http://www.newvisions.org/the-road-to-college/overview> y otro recurso bueno del Departamento de Educación “Tools to Help Students Prepare for College,” disponible por Internet en schools.nyc.gov/StudentSupport/GuidanceandCounseling/CollegeCareerSupport/default.htm.

Las escuelas técnicas, vocacionales y empresariales se enfocan en preparar a estudiantes para carreras específicas, por lo general en dos años o menos. Estas escuelas pueden ayudar a sus hijos a obtener licencias, certificados, certificaciones especiales y a veces un título universitario intermedio o un título universitario. Sin embargo, los créditos de estos programas, no necesariamente se transfieren a programas académicos para obtener un título.

Los estados y las ciudades apoyan las instituciones de estudios universitarios de dos años y las universidades. Por lo general la matrícula es menos en estas escuelas que en las instituciones privadas. Por lo general, la matrícula en una escuela pública para un residente es mucho menos que para una persona que no es residente.

La Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY) es una red de más de veinte instituciones universitarias y universidades públicas. Para obtener más información, visite www.cuny.edu.

La Universidad del Estado de Nueva York (SUNY) es una red grande de más de sesenta instituciones y sedes universitarias públicas en el estado de Nueva York. Para obtener más información, visite www.suny.edu.

Cómo pagar la universidad

La matrícula para la educación postsecundaria privada es más cara que la pública, pero las escuelas postsecundarias privadas a veces tienen mayor habilidad de ofrecer ayuda financiera y becas a los estudiantes que califican.

Ya sea que usted considere una institución privada o pública, tendrá que saber cuánto costará. Pero usted no debe permitir que las inquietudes financieras le prevengan considerar todas las opciones universitarias de su hijo. Con la ayuda de ayuda financiera y becas federales y estatales, la mayoría de estudiantes pueden costear la universidad. A continuación sigue una descripción breve de algunos de los recursos disponibles.

- Ayuda financiera: la cantidad de ayuda financiera a la que su hijo tiene derecho depende en gran manera de sus ingresos, el número de personas que sustenta, y si otras personas en la familia asisten a la universidad. El primer paso es que su hijo solicite ingreso a la universidad. El próximo paso es que usted y su hijo soliciten ayuda financiera completando la solicitud gratuita de ayuda federal (FAFSA).
- FAFSA is the single most important application for need-based financial assistance. It is a federal form that looks at your need and determines a student's eligibility for federal, state, and college sponsored financial aid, including grants, educational loans, and work-study programs. See www.fafsa.ed.gov. In addition, many schools require the CSS/Financial Aid profile. See www.collegeboard.com/profile.

Con la ayuda de ayuda financiera y becas federales y estatales, la mayoría de estudiantes pueden costear la universidad.

Es muy importante que usted sepa las diferentes opciones disponibles para ayudar a financiar la educación universitaria de su hijo y entender que basado en su necesidad económica, tendrá que presentar una solicitud a varias fuentes para completar el paquete universitario financiero de su hijo.

PRÉSTAMOS

Cuando usted presta dinero eso se llama un préstamo, y se debe pagar. Dependiendo de la fuente, cada préstamo tendrá diferentes términos.

Préstamos gubernamentales

Hay tanto programas de préstamos estudiantiles federales como estatales. Los programas de ayuda federal dependen de la necesidad financiera y son la mayor fuente individual de ayuda financiera para la universidad. Los préstamos gubernamentales ofrecen las tasas y términos más razonables. Por lo general un préstamo gubernamental no pagará todos los costes universitarios, así que estos préstamos tendrán que ser suplementados con otras fuentes. A continuación se enumeran los préstamos federales gubernamentales más comunes: Federal Perkins Loan; Federal Subsidized Stafford Loan; Federal Unsubsidized Stafford Loan y Federal PLUS Loan. Visite www2.ed.gov/finaid para obtener más información.

Préstamos estatales

La mayoría de estados proporcionan una variedad de ayuda tanto para la asistencia financiera basada en la necesidad como para la asistencia basada en los méritos. La elegibilidad para la mayoría de programas estatales sigue los programas federales para la ayuda basada en la necesidad. Visite www.hesc.org, o llame al 1-888-NYS-HESC.

Préstamos privados

Los préstamos privados se obtienen a través de instituciones privadas de préstamos tales como bancos y pueden ser una fuente excelente de fondos para pagar por cualquier gasto universitario. Sin embargo, los términos y las tasas de interés no son tan atractivas como las de los préstamos gubernamentales. Las universidades también pueden ofrecer programas de préstamos para estudiantes entrantes.

SUBVENCIONES Y BECAS

Las subvenciones y becas representan el apoyo financiero concedido basado en mérito o en mérito más la necesidad. *No se tienen que pagar.* Las fuentes más comunes de becas y subvenciones son las escuelas, negocios, instituciones, asociaciones, el gobierno y la industria privada. La mayoría de las escuelas ofrecen alguna clase de becas, y la cantidad y elegibilidad se basan en un número de factores que cada universidad decide incluso necesidad, mérito académico, concentración académica, intereses y otros criterios. Es importante preguntar sobre la ayuda financiera disponible en cada universidad a la que solicita ingreso.

PROGRAMAS DE TRABAJO COMBINADO CON ESTUDIO

El programa de trabajo combinado con estudio es un programa de subvenciones federales que ofrece trabajos de tiempo parcial en la sede universitaria o de trabajos de servicio comunitario a estudiantes con necesidad económica. La mayoría de estudiantes trabajan entre 10 y 12 horas por semana y ganan al menos el salario mínimo.

Un calendario: la importancia de la planificación

En general, recuerde que la Ciudad de Nueva York es única ya que los estudiantes tienen tantas oportunidades para explorar sus intereses y áreas de carreras profesionales, tener acceso a los programas y servicios, y conocer mentores fuera de la escuela. Existen muchas oportunidades para que los padres presten servicio en la comunidad. Si los estudiantes son completos y están interesados en una variedad de cosas, eso fortalecerá su solicitud a la escuela postsecundaria y respaldará su rendimiento académico. Anime a su hijo a que use la ciudad como un recurso y que busque oportunidades, especialmente durante el verano.

También recuerde, es necesario que usted trabaje con la escuela de su hijo para obtener las fechas importantes, para que cumpla con las fechas límite, y para que siga el progreso de su hijo. Los procesos de admisión a la escuela secundaria y la universidad incluyen varios pasos con fechas límites específicas. Es mejor planificar por adelantado y estar organizado. Una técnica útil es tener un ajuar educativo. Al principio del sexto grado, cree una caja de archivos donde pueda mantener todos los boletines de calificaciones, premios, certificados y cartas de su hijo. Este ajuar lo mantendrá a usted y su hijo organizado hasta la graduación de la escuela secundaria.

*La Ciudad de Nueva York es
única ya que los estudiantes
tienen tantas oportunidades*

Finalmente, a través de nuestras experiencias, consideramos que las recomendaciones delineadas en las próximas páginas le ayudarán en su recorrido de 6.º a 12.º grado.

RECOMENDACIONES

6.º grado

- Continúe o empiece las buenas prácticas de estudio y de tareas para el hogar. Asegúrese que su hijo tenga los materiales necesarios para completar sus asignaciones.
- Asegúrese que su hijo se haya inscrito para hacer el trabajo de clase más exigente que esté disponible.
- Únase a la Asociación de padres.
- Visite el sitio web del Departamento de Educación en <http://schools.nyc.gov> para obtener información más detallada sobre las expectativas y el calendario para el año lectivo, y para ingresar a ARIS Parent Link, lo cual le dará información importante acerca del rendimiento de su hijo.
- Reúnase con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera.
- Asegúrese revisar los boletines de calificaciones de su hijo que se distribuyen entre cuatro y seis veces al año.
- Llame al coordinador de padres o a los maestros si tiene alguna pregunta.
- Llegue a conocer al consejero vocacional o asesor de su hijo.
- Si su hijo tiene dificultades en un área de estudio, haga una investigación sobre la tutoría académica u otra ayuda disponible.
- Manténgase informado sobre las fechas en las que se administran los exámenes estatales en artes del idioma inglés (ELA) y matemática durante el período de primavera y asegúrese que su hijo entienda la importancia de estos exámenes. Los puntajes en estos exámenes afectan la promoción, asistencia a la escuela de verano, y la asignación en clases para el próximo año. Trabaje junto a la escuela de su hijo para obtener información sobre maneras específicas en las que usted puede ayudar a su hijo a prepararse para estos exámenes.
- Use la ciudad como una herramienta de aprendizaje. Durante los fines de semana y los días feriados de la escuela, visiten museos, instituciones culturales, y lugares históricos, y haga que su hijo realice investigaciones de seguimiento.
- El tiempo de verano no es tiempo de inactividad. Visite la Internet y busque programas de interés para su hijo. Hay muchos programas gratuitos, y muchos ofrecen becas. La participación en estos programas ayuda a desarrollar el perfil de su hijo.
- Use la temporada de verano para prepararse para los exámenes estandarizados de séptimo grado. Haga que su hijo desarrolle el hábito de leer, y solicite una tarjeta de la biblioteca en la sucursal de su biblioteca local.

7.º grado

- Consulte con los padres de niños con un poco más de edad para averiguar acerca de sus experiencias sobre cómo encontrar la “mejor” escuela secundaria para sus hijos.
- Reúnase con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera.
- Asista a las ferias de escuelas secundarias programadas por el DOE. Los representantes de las escuelas secundarias estarán presentes para proporcionar información a los padres que estén interesados en obtenerla y responderán a preguntas sobre los ofrecimientos de cursos y los requisitos de elegibilidad.
- Manténgase en contacto con los maestros y el demás personal de la escuela intermedia.

(continuación de Recomendaciones)

Continuación de 7.º grado

- Si su hijo no obtuvo un puntaje bueno en los exámenes de ELA o matemática del año pasado, trate de ayudarlo a mejorar su puntaje este año. Pregunte qué tutoría académica estará disponible de parte de la escuela. Ingrese al sitio web del DOE para los enlaces. Como parte del proceso de solicitud de ingreso, los puntajes de este año se enviarán a las escuelas secundarias el próximo año.
- La exploración de carreras profesionales está disponible por medio de www.bls.gov/k12 y www.careerexplorer.net. Muchas escuelas secundarias se enfocan en una rama de carrera profesional en particular. Antes de solicitar ingreso, debe considerar los intereses de su hijo.
- Use la temporada de verano como tiempo de aprendizaje. Visiten campamentos de informática, programas de ciencias, oportunidades en artes interpretativas y escénicas, etc.
- La escuela intermedia es responsable de asegurar que todas las calificaciones sean ingresadas al registro permanente de su hijo. Sin embargo, usted debe revisar para asegurarse que el registro académico de su hijo está al día.
- Cuando sea posible, visite escuelas secundarias y tome transporte público a la ubicación. Esto le ayudará a obtener más información sobre las opciones de escuela secundaria y la ruta de viaje y el tiempo que le tomará a su hijo para llegar todos los días.

8.º grado

- Preste atención especial a todas las fechas límites necesarias para el proceso de admisión a la escuela secundaria. Use el directorio de escuelas secundarias, asista a talleres y consulte con el consejero vocacional o asesor de su escuela con respecto a estas fechas límites.
- En septiembre, inscríbase para el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas. Las solicitudes están disponibles en la escuela de su hijo, generalmente de un consejero vocacional.
- De septiembre a noviembre, visite las ferias de escuelas secundarias, continúe concertando citas para visitar escuelas secundarias individuales, y consulte el directorio de escuelas secundarias para programas con requisitos de ingreso (entrevistas, carpetas de trabajos, sesiones informativas, audiciones, exámenes) para que pueda planificar de manera apropiada.
- Asista a talleres de ingreso a la escuela secundaria, ferias, jornadas de puertas abiertas y sesiones informativas.
- Para diciembre, complete la solicitud de ingreso a las escuelas secundarias. Trabaje con su hijo y seleccione programas que están cerca del nivel de habilidad e intereses de su hijo y están dentro de un tiempo de viaje razonable de su hogar. Recuerde, puede enumerar hasta doce opciones en la solicitud de ingreso a las escuelas secundarias.
- Si a usted le interesan las escuelas secundarias autónoma, consulte el directorio de las mismas y consulte con cada escuela para obtener las fechas límites para las solicitudes de ingreso.
- Reúnanse con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera.
- Use en enlace ARIS Parent Link para continuar controlando el progreso de su hijo.

(Continuación de Recomendaciones)

Continuación de 8.º grado

- En la primavera, los exámenes del estado de Nueva York incluirán artes del idioma inglés, matemática y ciencias. Puede ser que las escuelas secundarias utilicen los puntajes para asignar a estudiantes en cursos de noveno grado.
- Para obtener créditos de escuela secundaria, los estudiantes que toman cursos de escuela secundaria en 8.º grado deben rendir los exámenes Regents en junio.

9.º grado

- Únase a la Asociación de padres y asista a las reuniones.
- Anime a su hijo para que se una a al menos un club o a una actividad estudiantil.
- Prepare una carpeta para guardar los boletines de calificaciones y certificados de estudios de cada período. Revíselos cada año.
- Reúname con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera. Los coordinadores de padres pueden informarle si los maestros publican información por Internet. Llame para concertar citas para reunirse con maestros, consejeros vocacionales, y vicedirectores. Ellos querrán reservar una hora para reunirse con usted.
- Concéntrese en la tareas para el hogar así como en el trabajo de la clase. La escuela secundaria será más exigente que la escuela intermedia, y los estudios se convertirán más exigentes cada año.
- Recuerde que al evaluar las solicitudes de su hijo, las universidades consideran todas las calificaciones desde 9.º grado.
- Para mejorar sus opciones universitarias, haga que su hijo se esfuerce para obtener el promedio de calificaciones más alto posible.
- Continúe la exploración de carreras leyendo el manual Occupational Outlook Handbook en www.bls.gov/oco y Princeton Review en www.princetonreview.com.
- Sugiera a su hijo que visite la oficina universitaria de su escuela secundaria, o se una con las personas en la escuela que están involucrados en la orientación universitaria, para empezar a recopilar información. Converse sobre las opciones universitarias y cree una expectativa de ser admitido a la universidad después de graduarse. Converse sobre los beneficios de asistir a la universidad.
- Recopile una lista de tres universidades que le interesen a su hijo. Incluya los requisitos del promedio de calificaciones y del examen SAT.
- Anime a su hijo a que persiga un programa académico sólido, inclusive el estudio de un idioma extranjero empezando desde no más tarde del décimo grado (ya que los diplomas Regents avanzados requieren tres años de estudio de un idioma extranjero).
- El verano es tiempo de aprender. Su hijo debe considerar inscribirse para hacer trabajo escolar avanzado o inscribirse para pasantías (pagadas o no). Para asegurar más opciones universitarias y profesionales, los estudiantes que reprueban una clase deben volver a tomarla lo antes posible para mantenerse encaminados y graduarse a tiempo.
- Consulte los requisitos para la graduación junto a su hijo, incluso los cursos y exámenes requeridos. La información está disponible en el sitio web del DOE o por medio del consejero vocacional. Asegúrese que entiende los requisitos para la graduación y los requisitos para estar listo para la universidad.

(Continuación de Recomendaciones)

Continuación de 9.º grado

- Los estudiantes de educación general necesitarán al menos ocho créditos para pasar al décimo grado. Se recomienda encarecidamente que el estudiante complete once créditos.
- Consulte esta guía para padres para obtener información sobre la graduación: schools.nyc.gov/RulesPolicies/GraduationRequirements/default.htm.
- Considere visitar al menos una universidad por cada año de asistencia a la escuela secundaria.
- Continúe motivando a su hijo para que lea fuera de la escuela.
- Asegúrese que su hijo cree una dirección de correo electrónico apropiada para comunicarse con las universidades, posible trabajos de verano y becas. Recomendamos una dirección de correo electrónico sencilla (sunombre@gmail.com/yahoo, etc.). La mayoría de la información acerca del estatus de las solicitudes se enviará por correo electrónico.
- Recuérdele a su hijo que lo que escribe en Facebook o en otros sitios de redes sociales están disponibles a los funcionarios de admisiones universitarios y a posibles empleadores. Su hijo debe utilizar el buen juicio y estar consciente de lo que escribe.
- Ahorre un poco de dinero para los exámenes de materias del SAT II.
- Pregunte si los cursos avanzados a nivel universitario son una opción para su hijo. Consulte con un maestro, consejero vocacional o vicedirector.

10.º grado

- Consulte el certificado de estudios al principio del año lectivo para asegurarse que todo el trabajo escolar y los puntajes de los exámenes han sido registrados correctamente. Su hijo necesita entre 8 y 12 créditos para ser considerado un estudiante de décimo grado.
- Si su hijo no tiene suficientes créditos, consulte con un consejero vocacional o asesor de la escuela.
- Actualice la lista de universidades que usted y su hijo prepararon en 9.º grado. Consulte los requisitos, por ejemplo, algunas universidades requieren el examen SAT II.
- El examen PSAT programado para octubre se administra gratuitamente a todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York. Le recomendamos encarecidamente que rinda este examen. Los resultados indicarán las áreas de estudio que necesitan mejorar en preparación para el SAT o ACT. Cuando un estudiante rinde el examen PSAT durante el 11.º grado, basado en su resultado puede tener derecho a una beca de mérito. Con el propósito de familiarizarse con el examen, es importante que su hijo rinda el examen en 10.º grado.
- Reúnase con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera.
- Para mejorar sus opciones universitarias, haga que su hijo se esfuerce para obtener el promedio de calificaciones más alto posible.
- Haga que su hijo se registre para una cuenta gratuita en www.collegeboard.org.
- Empiece a asistir a ferias universitarias.

(Continuación de Recomendaciones)

Continuación de 10.º grado

- Anime a su hijo a que tome el horario de cursos más exigente posible. No todos los cursos están disponibles para todos los estudiantes, pero cada estudiante debe mostrar el deseo de trabajar arduamente.
- Pregunte si los cursos avanzados a nivel universitario son una opción para su hijo. Consulte con un maestro, consejero vocacional o vicedirector.
- Si su hijo sobresale en una materia en particular, conversen sobre la posibilidad de que rinda los exámenes SAT II en esa materia. Usted tendrá que inscribirse y pagar por este examen.
- Obtenga más información e inscribese para el programa College Now u otros cursos de nivel universitario en su escuela secundaria.
- El verano es tiempo de aprender. Aliente a su hijo a que trabaje en su comunidad o que sirva como voluntario durante el verano. El programa de preparación universitaria College Now se ofrece en varias universidades de la ciudad, al igual de institutos de verano para estudiantes de escuela secundaria. Si está interesado en una universidad en particular, comuníquese con esa escuela para obtener información sobre posibles programas de verano. Estudiar para los exámenes PSAT o SAT también es una buena idea para este verano. Es buena idea que usted solicite información sobre los programas de preparación para estos exámenes en la escuela de su hijo.

11.º grado

- Consulte el certificado de estudios al principio del año lectivo para asegurarse que todo el trabajo escolar y los puntajes de los exámenes han sido registrados correctamente. Para ser considerado como estudiante de onceavo grado, debe tener entre 20 y 22 créditos, con cuatro en inglés y cuatro en los cursos de estudios sociales requeridos. Si su hijo no tiene suficientes créditos, consulte con un consejero vocacional o asesor de la escuela.
- ES EXTREMADAMENTE IMPORTANTE QUE SU HIJO CUMPLA CON TODAS LAS FECHAS LÍMITE. SI PIERDE CUMPLIR CON LAS FECHAS LÍMITE, PERDERÁ OPCIONES.**
- Cerciórese que su hijo rinda el examen PSAT en el otoño. Este examen lo califica para las becas National Merit y las becas de rendimiento.
- Comuníquese con la oficina de orientación para programar los exámenes SAT y ACT. Haga los arreglos necesarios para que su hijo rinda los exámenes necesarios en mayo o junio.
- Considere los programas de preparación disponibles y seleccione el que mejor se ajuste al horario y el presupuesto de su familia. A veces las escuelas ofrecen sus propias clases de preparación. Consulte con su escuela.
- Llene los formularios de almuerzo. Esto le puede ayudar a obtener exenciones de pago para los exámenes SAT y ACT.
- Reúnase con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera.
- Asista a ferias universitarias, visite universidades, y asegúrese que entiende los criterios de admisión, los gastos que se implican y los procesos de solicitud de ingreso.
- Continúe apoyando y ampliando las actividades extracurriculares y co-curriculares para su hijo tanto dentro como fuera de la escuela. Actividades además de los cursos obligatorios son una ventaja cuando solicita un empleo, así como para la educación postsecundaria.

(Continuación de Recomendaciones)

Continuación de 11.º grado


- Asegúrese que su hijo programa sus exámenes SAT II en caso las universidades que le interesan los requieran.
- Visite las sedes universitarias que le interesan. Varias universidades tienen visitas guiadas virtuales en sus sitios web, así es que aproveche de esto en caso no pueda viajar físicamente a las escuelas.
- Asista a todas las presentaciones universitarias patrocinadas en su escuela; algunas escuelas tienen horarios específicos de mes a mes preparados de antemano para que los estudiantes no se retrasen en su búsqueda de universidades. Solicite al consejero vocacional que le dé una copia de este calendario. Después, publíquelo en un lugar donde usted y su hijo lo puedan seguir.
- Anime a su hijo a que tome el horario de cursos más exigente posible. No todos los cursos están disponibles para todos los estudiantes, pero cada estudiante debe mostrar el deseo de trabajar arduamente.
- Para mejorar sus opciones universitarias, haga que su hijo se esfuerce en obtener el promedio de calificaciones más alto posible.
- Ayude a su hijo a seleccionar una actividad de verano que le ayudará a desarrollar sus habilidades, a mejorar su rendimiento académico, y aclarar objetivos profesionales.
- Use el verano para visitar más sedes que le interesen y anime a su hijo a que busque un trabajo, pasantía, o programa de preparación para el SAT o de preparación para la universidad.
- Infórmese acerca de e inscribese para cursos avanzados a nivel universitario, cursos College Now, u otros cursos avanzados a nivel universitario en su escuela secundaria.
- Complete la herramienta por Internet FAFSA 4Caster, y haga que su hijo se reúna con un consejero para determinar si tiene derecho al programa de oportunidad para la educación superior del estado de Nueva York (HEOP). Para obtener más información, consulte www.highered.nysed.gov/kiap/colldev/HEOP/documents/HEOPWebBrochure2011-12.pdf.
- Haga que su hijo prepare el primer borrador de su lista de universidades, con tres escuelas en cada categoría: escuelas de ingreso seguro, escuela objetivo, y escuelas de ensueño.
- Haga que su hijo escriba el primer borrador de su ensayo que utilizará para las solicitudes y las becas.
- Si no tiene derecho a exenciones de pago empiece a ahorrar para las cuotas para las solicitudes de ingreso, incluso las de CUNY, cuyas exenciones de pago ahora están disponibles.

(Continuación de Recomendaciones)

12.º grado

- Consulte el certificado de estudios al principio del año lectivo para asegurarse que todo el trabajo escolar y los puntajes en los exámenes han sido registrados correctamente. Su hijo necesita 30 créditos o más para ser considerado un estudiante de doceavo grado.
- Manténgase en contacto regular con el consejero y los maestros de su hijo para asegurarse que ha tomado las clases y exámenes necesarios para graduarse a tiempo.
- Reúnase con los maestros durante las reuniones de otoño y primavera.
- Cerciórese que su hijo tenga un número de seguro social que es necesario para las solicitudes.
- Ayude a su hijo con una autobiografía, solicitada con frecuencia por las oficinas de admisiones universitarias. Apoye los esfuerzos de ensayos que son parte de las solicitudes universitarias. RESISTA LA TENTACIÓN de redactar por su hijo. El trabajo presentado debe tener las características de haber sido escrito por un adolescente.
- Solicite becas. Esto significa divulgar sus activos e ingresos. Mantenga copias de sus registros de impuestos, formularios W-2, etc.
- Si las universidades que le interesan los requieren, asegúrese que su hijo programe rendir sus exámenes SAT II.
- Cerciórese que su hijo investigue el proceso de solicitud de ingreso y las fechas límite para las escuelas a las que le interesa asistir.
- Revise toda la correspondencia que su hijo reciba de las universidades. Trabaje junto a un consejero para evaluar los paquetes de ayuda financiera y determine a qué escuela inscribirse.
- Cerciórese que su hijo envíe todos los documentos y todo depósito requerido para la matrícula. Las universidades no reservan un cupo si no se envían los documentos y el depósito.
- Cerciórese que su hijo asista a todas las sesiones de orientación y de exámenes de evaluación universitaria.
- Manténgase alerta por señales de "vaguitis". Con frecuencia, hay un período de descenso después del exigente proceso de aplicación a la universidad. Pregúntele a su hijo sobre la tarea para el hogar y el trabajo en la clase. Manténgase al tanto de la asistencia. (Cada escuela tiene una oficina de asistencia que le puede informar sobre las ausencias oficiales, así como las ausencias a las clases de materias individuales). Continúe supervisando a su hijo durante el semestre de primavera. Si su hijo reprueba alguna materia, no se graduará a tiempo. Si las calificaciones finales de su hijo no están al mismo nivel de los últimos siete términos, también es posible que una universidad cambie su decisión en cuanto a haber aceptado a su hijo o la beca que le ofreció.

Continuación de 12.º grado

 Mantenga un registro para estos hitos durante los meses de octubre, noviembre, diciembre, enero, abril y mayo:

- Octubre: asegúrese de que su hijo presente la solicitud de ingreso a la universidad CUNY. Cerciórese que su hijo le pida a personas que le escriban cartas de recomendación. Debe considerar maestros, consejeros y personas que conocen su trabajo, voluntariado, o actividades extracurriculares.
- Noviembre: cerciórese que su hijo presente la solicitud de ingreso a la universidad SUNY, inclusive los puntajes en el examen SAT.
- Diciembre: cerciórese que su hijo presente las solicitudes de ingreso a las escuelas privadas, incluso solicitudes suplementarias y sus puntajes en los exámenes SAT.
 - Haga que su hijo rinda el examen SAT y/o el examen ACT antes de diciembre. Si su puntaje no fue bueno, puede ser posible que rinda el examen otra vez antes de la fecha límite para varias universidades.
 - Complete el formulario FAFSA antes del 1 de febrero.
- Enero: si su hijo tiene derecho al programa HEOP, cerciórese que su hijo haya presentado los formularios y ensayos necesarios.
- Abril: usted y su hijo revisarán las cartas de decisión. Trabaje con el asesor universitario y decida a qué escuela su hijo asistirá. Recuerde, ésta es una decisión que tomarán juntos.
- Mayo: entregue sus formularios de inscripción completados a la escuela que prefiera. Complete los formularios de vivienda (de ser necesarios) y los formularios médicos, y entregue un depósito.

Recursos por Internet

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA EDUCACIÓN

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York	schools.nyc.gov
Departamento de Educación del Estado de Nueva York	www.nysed.gov
Departamento de Educación de Estados Unidos	www.ed.gov
NYC Children's Services Education Resources	www.nyc.gov/html/acs/education

AYUDA CON LAS TAREAS PARA EL HOGAR

Departamento de Educación de Estados Unidos	www2.ed.gov/parents/academic/help/hyc.html
Discovery Education	school.discoveryeducation.com/homeworkhelp
Infoplease Homework	www.infoplease.com/homework
Biblioteca Pública de Nueva York	www.homeworknyc.org
NYC Dial-a-Teacher	www.uft.org/dial-a-teacher

PREPARACIÓN PARA LOS EXÁMENES

Regents Review 2.0	www.regentsreviewlive.net
Enseñanza en el hogar: exámenes de escuela intermedia	www.homeinstructionschools.com/shack/3-8examreview
Home Instruction – Regents Exam Review	www.homeinstructionschools.com/regents
Regents Exam Prep Center	www.regentsprep.org
Departamento de Educación del Estado de Nueva York	www.nysedregents.org
College Board (PSAT, SAT, AP)	www.collegeboard.org
ACT	www.act.com
Number 2.com	www.number2.com

(continuación de recursos por Internet)

INFORMACIÓN DE CARRERAS PROFESIONALES

Occupational Outlook Handbook

www.bls.gov/oco

Mapping Your Future

www.mappingyourfuture.org

U.S. Bureau of Labor Statistics

www.bls.gov/k12

Career Explorer

www.careerexplorer.net

Careers and Colleges

www.careersandcolleges.com

College Board

myroad.collegeboard.com/myroad/snavigator.jsp

Princeton Review

www.princetonreview

BÚSQUEDA DE UNIVERSIDADES, SOLICITUD E INFORMACIÓN DE AYUDA FINANCIERA

The National Application Center

www.nationalappcenter.com

New Visions for Public Schools, The Road to College

www.newvisions.org/the-road-to-college/overview

Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York, Herramientas para ayudar a su hijo para que se prepare para la universidad

docs.nycenet.edu/docushare/dsweb/Get/Document-331/College%20guide%2007_01_08

National Association for College Admission Counseling

www.nacacnet.org

All About College

www.allaboutcollege.com

Campus Tours

www.campustours.com

Common Application (Solicitud común)

www.commonapp.org

Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY)

www.cuny.edu

Universidad del estado de Nueva York (SUNY)

www.suny.edu

New York Learns (State Education Dept.)

www.highered.nysed.gov/NYLearns/home.html

Education Planner

www.educationplanner.org

My Essay (Mi ensayo)

www.myessay.com

College Toolkit

www.collegetoolkit.com

(Continuación de recursos por Internet)

AYUDA FINANCIERA Y BECAS

Búsqueda de becas FastWeb	www.fastweb.com/
FAFSA	www.fafsa.ed.gov
Ayuda financiera federal	www.studentaid.ed.gov
NYS Higher Education Services	www.hesc.com
U.S. Department of Education	www2.ed.gov/finaid
Scholarships.com	www.scholarships.com
Para estudiantes indocumentados	www.finaid.org/otheraid/undocumented.phtml and www.getreadyforcollege.org/gpg.cfm?pageid=1586&1534-d83a_1933715a=d87c2125f86

RECURSOS MULTICULTURALES

First in the Family	www.firstinthefamily.org
Gates Millennium Scholars Fund	www.gmsp.org
Hispanic Association of Colleges and Universities	www.hacu.net
Hispanic Heritage Scholarship List	www.hispanicheritage.org/youth.php
Hispanic Scholarship Fund	http://www.latinocollegedollars.org/directory.es.htm
NAACP Scholarship Opportunities	www.naacp.org/page/s/scholarship2
National Urban League Parent's Guide to College	www.nyul.org/pages/Parent_Guide_Order_Form
United Negro College Fund	www.uncf.org
Historical Black Colleges & Universities	www.hbcuconnect.com
200 Free Scholarships for Minorities	www.blackexcel.org/200-Scholarships.html
Black College Dollars	www.blackcollegedollars.org
Lista de becas por categorías	www.scholarships.fatomei.com/minorities.html
Scholarships and More for Black Students	www.blackstudents.com

Un vistazo al calendario

GRADO	Septiembre/Octubre	Noviembre/Diciembre	Enero/Febrero	Marzo/Abril	Mayo/Junio
Todos	Ingrese a la pestaña para padres de schools.nyc.gov para obtener fechas importantes. Mantenga una copia del número de OSIS de su hijo para confirmar su identidad cuando llame a la escuela para solicitar información. Complete el formulario de almuerzos. Controle a diario la asistencia a clases, tarea y trabajo de clase.	Asista a las reuniones de padres y maestros del otoño. Controle a diario la asistencia a clases, la tarea y el trabajo de clase.	Boletines de calificaciones de mediados de año. De ser necesario, llame a los maestros para concertar citas. Revise el progreso estudiantil en ARIS (sistema informativo del DOE con datos académicos y de asistencia) y/o los sitios web de la escuela y de los maestros. Controle a diario la asistencia a clases, la tarea y el trabajo de clase.	Asista a las reuniones de padres y maestros en la primavera. Controle a diario la asistencia a clases, la tarea y el trabajo de clase.	Comuníquese con el coordinador de padres para obtener información sobre los programas de verano. Exámenes requeridos. Boletines de calificaciones finales. Controle a diario la asistencia a clases, la tarea y el trabajo de clase.
6.º	Prepare un lugar para estudiar en el hogar. Obtenga más información y únase a la Asociación de padres. Ayude a que su hijo se adapte a la nueva escuela.	Copie el número OSIS de su hijo. A menudo se utiliza por razones de seguridad cuando usted llama a la escuela para solicitar información.	Boletín de evaluación de mediados de año. Ingrese al enlace ARIS a través del sitio web del DOE. Siga el progreso y la asistencia de su hijo.	Obtenga información acerca de los programas de verano. Revise los cursos de su hijo para el próximo año. Prepárese para los exámenes estatales.	Inscríbese a un programa de verano. Obtenga una lista de lectura del maestro de ELA. Prepare una carpeta donde mantener los boletines de calificaciones de cada período. Exámenes de ELA y matemática del estado de Nueva York.
7.º	Empiece a asistir a ferias de escuelas secundarias de los municipios y de toda la ciudad.	Llame a las escuelas secundarias para concertar visitas. Visite las escuelas que le interesen.	Reúnase con otros padres para aprender sobre el proceso de solicitud de ingreso a la escuela secundaria. Boletín de calificaciones de mediados de año.	Obtenga información acerca de los programas de verano. Revise los cursos de su hijo para el próximo año.	Exámenes de ELA y matemática del estado de Nueva York.
8.º	Use el directorio de escuelas secundarias para revisar las fechas para las reuniones de puertas abiertas, visitas guiadas, audiciones, etc. Inscríbese para el examen de escuelas secundarias especializadas. Asista a las ferias y sesiones de puertas abiertas de escuelas secundarias.	Complete la solicitud de ingreso a la escuela secundaria. Reúnase con el consejero vocacional para obtener información adicional.	Boletín de calificaciones de mediados de año. Consulte el progreso estudiantil en el enlace ARIS. Ronda principal de avisos del DOE sobre las asignaciones por perfil mutuo a escuelas secundarias.	El DOE envía avisos suplementarios de asignaciones por perfil mutuo a estudiantes de escuela secundaria.	Exámenes del estado de Nueva York en ELA, matemática y ciencias. Exámenes Regents para cursos avanzados. De ser dada, asista a la orientación de la escuela nueva.
9.º	Complete el nuevo formulario de almuerzos. Únase a la Asociación de padres Continúe supervisando la asistencia y el trabajo a diario. Asista a las reuniones de padres y maestros del otoño.	Utilice el sitio web, el manual o el sitio web de la escuela. Aprenda sobre el reglamento, los procedimientos y las fechas de la toda la escuela relacionadas a los boletines de calificaciones los exámenes, el horario de clases, etc.	El boletín de calificaciones del último período muestra las calificaciones finales. Los estudiantes empiezan a obtener créditos para la graduación. De ser necesario, llame para concertar citas para reunirse con el maestro después de recibir el boletín de calificaciones del último período.	Busque información sobre los programas de verano. Revise las selecciones de clases de su hijo para el próximo año. Comuníquese con el consejero vocacional o el asesor sobre posibles cursos avanzados a nivel universitario u otros cursos avanzados. Asista a las reuniones de padres y maestros en la primavera.	Posibles exámenes Regents del estado de Nueva York en matemática y ciencias.
10.º	Consulte el certificado de estudios de su hijo para revisar las calificaciones, las secuencias de cursos y la acumulación de créditos. Examen PSAT. Asista a las reuniones de padres y maestros del otoño.	Empiece a asistir a ferias universitarias patrocinadas por escuelas secundarias y universidades. De ser necesario, llame para concertar citas para reunirse con maestros después de recibir el segundo boletín de calificaciones.	Boletín de calificaciones de fin de año. De ser necesario, llame para concertar citas para reunirse con los maestros. Consulte el progreso estudiantil en el enlace ARIS.	Obtenga información acerca de los programas de verano. Revise las selecciones de clases de su hijo para el próximo año. Asista a las reuniones de padres y maestros en la primavera.	Exámenes Regents del estado de Nueva York en matemática, ciencias e historia mundial. De ser recomendado, rinda el examen SAT II. Exámenes de cursos avanzados a nivel universitario para estudiantes en tales cursos.
11.º	Revise el certificado de estudios de su hijo según se describe arriba. Examen PSAT. Empiece a visitar universidades. Asista a las reuniones de padres y maestros del otoño.	Asista a ferias universitarias. Visite universidades que le interesan. Consulte con la oficina universitaria para obtener ayuda en su búsqueda.	Boletín de calificaciones de fin de año. De ser necesario, llame para concertar citas para que se reúna con los maestros. Guarde el formulario 1040 de declaración de impuestos para las solicitudes de ayuda financiera durante el último año de secundaria.	Busque información sobre los programas de verano. Revise las selecciones de clases de su hijo para el próximo año. Los estudiantes rinden el SAT/ACT. Consulte con la oficina universitaria para obtener ayuda con la búsqueda de universidades y oportunidades de ayuda financiera.	Examen Regents del estado de Nueva York en matemática, ciencias, inglés, historia de Estados Unidos. Si se toman tales cursos, exámenes de cursos avanzados a nivel universitario.
12.º	Revise el certificado de estudios de su hijo. El estudiante debe redactar su autobiografía y ensayos para las solicitudes de ingreso a la universidad. Asista a las reuniones de padres y maestros del otoño.	Exámenes SAT I, II o ACT. Complete las solicitudes de ingreso a la universidad. Visite sedes universitarias.	Boletín de calificaciones de fin de período. Revise el progreso hacia la graduación del estudiante en el enlace ARIS. Solicite becas, complete el formulario FAFSA para obtener posible ayuda financiera.	Supervise cuidadosamente la asistencia, el trabajo en la clase, los exámenes y la tarea para el hogar. Las cartas de aceptación a la universidad no garantizan la graduación.	Exámenes de cursos avanzados a nivel universitario. Se necesitan los exámenes Regents finales para la graduación o la certificación Regents avanzado.

